I.N.C. N°202/2014.-

CONTRATO CELEBRADO ENTRE LA INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO Y LA FIRMA "KUROSU & CIA S.A." ADJUDICATARIA DEL PROCESO LICITACION PUBLICA NACIONAL N°49/2014 "ADQUISICIÓN DE MAQUINARÍAS PESADAS PARA USO EN LA PLANTA INDUSTRIAL DE VILLETA".----------

En la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay a los 14 días del mes de Octubre del año dos mil catorce, por una parte la **INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO,** en adelante denominada **INC**, representada por su Presidente el **ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS**, para cuyo cargo fue nombrado por **Decreto del Poder Ejecutivo Nº 73,** de fecha **20/08/13**, y por la otra parte la firma **"KUROSU & CIA. S.A.**, con **RUC Nº 80002592-0,** en adelante denominado **LA CONTRATISTA,** representada en este acto por la SRA**. NOEMI CLAUDIA CESPEDES DE MARTINEZ** con **C.I Nº 790.658,** convienen en celebrar el presente Contrato, cuyas cláusulas principales son: ----------

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las condiciones y obligaciones que asumen la **INC** y **LA CONTRATISTA** para la prestación por ésta última de **"ADQUISICIÓN DE MAQUINARIAS PESADAS PARA USO EN LA PLANTA INDUSTRIAL DE VILLETA "**, conforme al PBC, a las Especificaciones Técnicas y a los documentos del presente Contrato como resultado de la adjudicación de la **Licitación Pública Nacional Nº 49/2014,** por **Resolución PR N° 635/2014**, de fecha 05/09/2014, de la Presidencia de la INC.----------

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) *Garantía fiel cumplimiento de contrato*

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto en el siguiente detalle:

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 277.613.-

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2014	02	01	02	----	530	30	001	99	2.627.400.000

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 49/2014, convocado por Industria Nacional del Cemento. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 635/2014 de fecha 05/09/2014.----------

KUROSU & CIA. S.A.

¡Construyendo Fu...
Cemento Paraguayo!

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

El precio total adjudicado asciende a la suma de **Gs. 1.015.275.000** (Guaraníes Un mil quince millones doscientos setenta y cinco mil), según el siguiente detalle:----------

								LPN No: 49/14_____	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Item *	Código Catalogo*	Descripción del Bien *	Marca**	Procedencia**	Unidad de Medida *	Cantidad*	Presentación*	***Precio unitario (IVA incluido)***	***Precio Total (IVA incluido)***
3	25181709-004	**Pala Mecánica Articulada**	JOHN DEERE	EEUU	UNID	1	Unidad (0 Km.)	1.015.275.000	1.015.275.000
								Precio Total guaranies:	**1.015.275.000**

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

5.1 En consideración a los pagos que LA INC hará al PROVEEDOR conforme a lo estipulado en este Contrato, este se compromete a la provisión del bien al PROVEEDOR en la forma, calidad y ocasión estipuladas en el contrato, y a subsanar los defectos de éstos, de conformidad en todo respecto con las especificaciones técnicas del Contrato.

5.2.La INC se compromete a pagar al PROVEEDOR como contrapartida de la provisión del bien, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el mismo, en el plazo y en la forma prescrita en éste.

5.3.El precio del contrato estará sujeto a reajustes.

El precio del contrato podrá ser reajustable y se reconocerán las variaciones para aumentar los precios de los bienes descritos en las planillas de precios en función a la fluctuación del Dólar Americano, siempre que esta haya sufrido una variación como mínimo de un 10% desde la fecha de apertura, para ello se aplicará la siguiente fórmula:

V1 = P x ((Cmc / Co)-1)

P = Precio de los Bienes (en la Oferta)

Cmc = Tipo de Cambio Referencial (emitido por el BCP) Guaraníes/Dólar Americano del último hábil del mes anterior a la presentación de la Factura.

Co = Tipo de Cambio Referencial (emitido por el BCP) Guaraníes/Dólar Americano de (3) tres días antes de la Apertura de oferta*).

No se reconocerán reajuste de precios si el suministro se encuentra atrasado respecto al cronograma de entregas aprobado. El reajuste solo será aplicado a los bienes pendientes de entrega.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.

El plazo de vigencia de este Contrato empezara a regir a partir de la fecha de la firma del contrato hasta 31/12/2014.

KUROSU & CIA. S.A.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.
Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; en la Planta Industrial de Villeta.

Los bienes/Servicios deberán cumplir con las **Especificaciones Técnicas** establecidas en el PBC, y detalladas en el **Anexo I** del presente contrato.----------

El plan de entrega y cumplimiento empezará a regir a partir de la fecha de la firma del contrato. Una vez iniciado el plazo de vigencia **LA CONTRATISTA** se halla obligada a dar cumplimiento a la provisión del bien, dentro del plazo estipulado conforme al **Anexo N° II** del presente contrato.

El período de validez de la Garantía de los bienes será de **Un año**. Para fines de la Garantía, el lugar de destino final es en: **FABRICA DE VILLETA**

8. INSPECCIÓN.-
Las inspecciones y Pruebas de los servicios se realizarán en PLANTA INDUSTRIAL DE VILLETA, EN LAPLANTA INDUSTRIAL DE VILLETA y estarán a cargo de funcionarios designados por el Director de Fábrica en cumplimiento a cabalidad de las especificaciones Técnicas del PBC detalladas en el Anexo I.

El plazo para reparar o reemplazar los bienes será de 60 (sesenta) días posterior a la fecha de inspección y/o rechazo.

9. FORMA DE PAGO.
9.1 El pago se hará en Guaraníes dentro de los **treinta (30)** días posteriores a la presentación de la factura y deberán acompañar los siguientes documentos:

- Nota de solicitud de pago.
- Factura original y una fotocopia
- En caso de servicios, Informe detallado de los trabajos realizados con el Vº Bº del área requirente.
- Declaración Jurada de I.V.A. (actualizada a la fecha).
- Copia del contrato y Orden de Compra (OC original en caso de cumplimiento total).
- El pago correspondiente se efectuará dentro del plazo de 30 días corridos a partir de que el proveedor presente todas las documentaciones requeridas.

9.2. No se otorgará Anticipo Financiero.----------
9.3. El pago se hará en la ventanilla de la Tesorería General de la **I.N.C.**----------
9.4. El plazo de pago después del cual la Contratante deberá pagar interés al Proveedor es 31(treinta y un) días. La tasa de interés que se aplicará es del 0,5 % mensual por el período de la demora hasta que haya efectuado el pago completo.

10. IMPUESTOS.

El Proveedor será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes.----------

11. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

12. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La administración del contrato estará a cargo del: Dpto. de Contratos y Garantías de la Unidad Operativa de Contratación.----------

13. GARANTIA DE FIEL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días)

KUROSU & CIA. S.A.

¡Construye... Cemento Paraguayo!

calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

La liberación de la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato tendrá lugar una vez emitido el acta de recepción final del suministro a entera satisfacción de la contratante. Con dicha certificación el Dpto. de Contratos y Garantías procederá a la entrega de la póliza correspondiente, en la Administración Central de la INC, a los (30) treinta días posterior a la recepción final.----------

14. MULTAS POR ATRASOS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del contrato. Y será del 1% por semana o fracción de 7 días de atraso sobre el valor del servicio en demora, a ser contabilizado a partir de la segunda semana de atraso, hasta llegar al 10% del monto total del contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión del contrato de conformidad al Art. 59 inc. c) de la Ley 2.051/03 de "Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.----------

La rescisión del contrato o la aplicación de las multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo72 de la Ley N° 2051/03 de "Contrataciones Públicas".----------

15. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC) según siguiente detalle:

a. Por cumplimiento de las obligaciones contractuales;
b. Por mutuo acuerdo de las partes;
c. Por sentencia ejecutoria de la autoridad jurisdiccional, que declare su nulidad, resolución o rescisión del contrato;
d. Por decisión unilateral de la Contratante, en caso de incumplimiento del proveedor o del Contratista;
e. Por muerte del proveedor o contratista persona física, o por disolución de la persona jurídica, siempre que ésta última no se origine por decisión interna voluntaria de sus órganos competentes. Los representantes legales y los integrantes de los órganos de dirección de las personas jurídicas cuya disolución se tramita, están obligados, bajo su responsabilidad personal y solidaria, a informar a la autoridad que compete aprobar la disolución, sobre la existencia de contratos que aquellas tengan pendientes con entidades del sector público y a comunicar a las contratantes respectivas sobre la situación y causales de disolución.

16. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre **LAS PARTES**, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

17. LEY DEL CONTRATO

Las Leyes que rigen al Contrato constituyen las vigentes en el Derecho Positivo Paraguayo, por lo que **EL PROVEEDOR** está obligado a cumplir con todas las Normas y Reglamentaciones vigentes de la Ley 2051/03, aplicables a la presente contratación.----------

18. COMUNICACIÓN ENTRE LAS PARTES.-

Todas las comunicaciones relacionadas con la ejecución del presente contrato, intercambiadas entre la **I.N.C.** y **EL PROVEEDOR**, deberán hacerse por escrito y entregadas en el domicilio legalmente constituido en este contrato.----------

KUROSU & CIA. S.A.

19. CONTRIBUCIÓN CON LA DIRECCION NACIONAL DE CONTRATACIONES PÚBLICAS.-
La I.N.C. retendrá el equivalente al cero punto cuatro por ciento (0.4 %) sobre el importe de cada factura, deducidos los impuestos correspondientes, que presente a cobro el proveedor, con motivo de la ejecución de contratos materia de la presente ley, a fin de que estos montos sean destinados a la implementación, operación, mantenimiento y actualización del Sistema de Información de las Contrataciones Públicas (SICP), de conformidad con las previsiones establecidas en el reglamento de la Ley N° 2051/03.----------
Los montos retenidos en el concepto señalado deberán ser depositados en el Ministerio de Hacienda en cuenta especial, dentro de un plazo de tres días hábiles, contados a partir de la fecha de pago, de conformidad con lo establecido en la Ley de Administración Financiera del Estado.----------

20. JURISDICCIÓN Y COMPETENCIA.-
En caso de producirse controversias derivadas de la Interpretación y/o ejecución de este Contrato, las partes se someten improrrogablemente a los Juzgados y Tribunales de la Circunscripción de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay.----------

21. DOMICILIO.-
Para todos los efectos judiciales y extrajudiciales derivados del presente contrato, la **I.N.C.** fija su domicilio en su sede ubicada sobre las calles Tte. Alcorta c/ Avda. Dr. Fernando de la Mora de esta capital, y **LA CONTRATISTA** fija su domicilio en Ruta Transchaco km. 18,5 de la ciudad de Mariano R. Alonso.----------

En prueba de conformidad y aceptación a los términos que anteceden, firman las partes en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha mencionados al inicio del presente contrato.----------

KUROSU & CIA. S.A.

REPRESENTANTE
KUROSU & CIA. S.A.

ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS
PRESIDENTE
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO

ANEXO N° I CONTRATO INC N° /2014

Especificaciones Técnicas

No. De Artículo	Nombre de los Bienes o Servicios	Especificaciones Técnicas y Normas
	PM. Nº. 5028/2014 – GERENCIA INDUSTRIAL – CIP. VILLETA.	
03	Adquisición de (1) una PALA MECANICA ARTICULADA SOBRE NEUMATICOS: Capacidad del Cuchara : mínimo 3,00 m³ Montaje directa a la cuchara – Cuchara puede ser en V o recta, sin dientes Cabina con acondicionador de aire. -Sistema de ventilación o refrigeración del radiador, sea normal, es decir la transmisión sea por medio de correas de ventilador *o ventilador de accionamiento hidrostático controlado eléctrica o electrónicamente.* **-Peso del equipo: 18.340 Kg. ± 10%.** **Accesorios:** Incluir pre filtro en baño de aceite y/o prefiltro tipo ciclónico, tipo seco especial para trabajos con alto contenido de polvo y partículas fibras. Incluir Kit básico de Repuestos para las 1ras. 5.000 Horas de trabajo, deberá incluir filtros de todo tipo, lubricantes y si considera que la maquina se le debe cambiar otras cosas en el lapso indicado también debe ser incluido. Incluir Manual Técnico de taller, Capacitación de Operadores y técnicos del taller. Garantía mínimo 1 año. **-Los materiales a ser cargados con la Pala Mecánica Articulada son:** Puzolana, con densidad de 2,4 gr/cm³ Yeso, con densidad de 1,2 gr/cm³ Caliza, con densidad de 1,5 gr/cm³ Clinker, con densidad de 3 gr/cm³ **-Tipo de acople requerido:** puede ser tipo párelo o tipo Z.	

GARANTÍA:

1- 1 (un) año sin límite de hora de uso.

2- Garantía escrita de contar con todos los repuestos, partes y accesorios del vehículo ofertado, como así también contar con la infraestructura necesaria para servicio técnico.

DOCUMENTACIÓN

- ✓ El VEHICULO DEBERÁ SER ENTREGADO LIBRE DE TODO PAGO DE IMPUESTOS, TASAS Y OTROS GASTOS DE TRANSFERENCIAS Y DEL REGISTRO DEL AUTOMOTOR **R.U.A.**, INCLUYENDO LA MATRICULA DEL MISMO.
- ✓ EL VEHICULO DEBE SER ENTREGADO EN FUNCIONAMIENTO TOTALMENTE ABASTECIDO DE AGUA, ACEITE Y COMBUSTIBLE, EN PERFECTO ESTADO.
- ✓ LOS VEHICULOS DEBERAN TENER CERTIFICADO DE NACIONALIZACIÓN Y ESTAR PROTOCOLIZADO Y FORMALIZADO EN ESCRITURA PÚBLICA DE TRANSFERENCIA A NOMBRE DE LA INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO

El precio ofertado, a más del IVA deberá incluir todos los gastos de nacionalización, titulación, matriculación.

KUROSU & CIA. S.A.

REPRESENTANTE
KUROSU & CIA. S.A.

ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS
PRESIDENTE
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO

Sede Central: Av. Fernando de la Mora esq. Tte. Alcorta - Asunción
Teléfonos: (595 21) 557 417/18 - Casilla de Correo: 384 - web: www.inc.gov.py
Planta Industrial de Villeta: (595) 225 952 512
Planta Industrial de Vallemí: (595) 0351 230 303 / 14

¡Construyendo Futuro con Cemento Paraguayo!

ANEXO N° II CONTRATO INC N° /2014

PLAN DE ENTREGAS

P.M. No.	Cantidad	Descripción	Lugar y Plazo de Entrega de entrega de los Bienes
P.M. N° 5.028/14	1 (UNO)	Pala Mecánica Articulada	Dentro de los 120 días corridos a partir de la recepción de la Orden de Compra por el proveedor, el cual se emitirá dentro de los 10 días hábiles de la firma del contrato Dirección de Fabrica CIP. Villeta, de lunes a viernes de 07 a 14 horas

KUROSU & CIA. S.A.

REPRESENTANTE
KUROSU & CIA. S.A.

ING. JORGE LUIS MENDEZ CUEVAS
PRESIDENTE
INDUSTRIA NACIONAL DEL CEMENTO